

现代慈善、社会工作 与传统文化



——厦门同心志业的田野研究

XIANDAI CISHAN SHEHUI GONGZUO
YU WENHUA CHUANTONG

陈夏晗 著

 中国社会出版社

国家一级出版社·全国百佳图书出版单位

现代慈善、社会工作 与传统文化

——厦门同心志业的田野研究

XIANDAI CISHAN SHEHUI GONGZUO
YU WENHUA CHUANTONG

陈夏晗 著

 中国社会科学出版社

国家一级出版社·全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

现代慈善、社会工作与文化传统 / 陈夏晗著. —北京:

中国社会出版社, 2017. 11

ISBN 978-7-5087-5832-9

I. ①现… II. ①陈… III. ①慈善事业—研究—中国

②社会工作—研究—中国 IV. ①D632.1 ②D669

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 291332 号

书 名: 现代慈善、社会工作与文化传统——厦门同心志业的田野研究

著 者: 陈夏晗

出 版 人: 浦善新

终 审 人: 胡晓明

责任编辑: 朱赛亮

责任校对: 潘 瑜

出版发行: 中国社会出版社 邮政编码: 100032

通联方式: 北京市西城区二龙路甲 33 号

电 话: 编辑室: (010) 58124815

销售部: (010) 58124853

(010) 58124849

网 址: www.shcbs.com.cn

shcbs.mca.gov.cn



社工图书专营店

印刷装订: 中国电影出版社印刷厂

开 本: 170mm×240mm 1/16

印 张: 15.75

字 数: 230 千字

版 次: 2017 年 12 月第 1 版

印 次: 2017 年 12 月第 1 次印刷

定 价: 40.00 元



中国社会出版社微信公众号

序言

PREFACE

摆在我们面前的《现代慈善、社会工作与文化传统——厦门同心志业的田野研究》一书，是一部当代中国新型社会组织集群——福建厦门“同心志业”的专题人类学田野研究报告。

本书作者陈夏晗博士，是厦门市社会科学院的研究人员。她曾在厦门大学人类学系、日本国立民族学博物馆接受人类学专业训练，先后获得厦门大学人类学硕士学位和日本国立综合研究大学院大学比较文化学博士学位。她于2014年9月接手这项研究^①，扎实严谨，耗时三年，在持续跟踪的田野参与观察、深度访谈和广泛的当代研究文献之爬梳剔抉的基础上，翔实记录、梳理呈现出了“同心志业”集群的发展历程、主要社会服务内容和组织的现代慈善探索特色，并挖掘、提炼出了与“同心志业”秉持的理念、能力建设实践、组织文化建构和特色慈善公益事业探索相关的“现代慈善”、“社会工作”与“文化传统”这样三个重要的概念，进而聚焦

^① 这项委托研究缘起于笔者都市社会组织人类学研究的进程之中。2014年5月在上海举行的上海“映绿”十周年庆典大会上，笔者结识了时任“福建省同心慈善基金会”执行理事长的邱德辉先生，第一次对“同心志业”有初步了解，随后与“同心志业”达成了浙江大学人类学研究所接受委托进行人类学社会组织研究的意向，该意向最终由厦门在住且有资质胜任该研究的陈夏晗博士的允诺而确定；2014年9月在浙江大学举行“中国人类学民族学研究会宗教人类学专业委员会成立暨国际学术研讨会”期间，福建同心慈善基金会（邱德辉执行理事长出席签署）与中国人类学民族学研究会宗教人类学专业委员会、浙江大学人类学研究所（笔者以宗教人类学专委会秘书长、浙大人类学研究所常务副所长身份出席签署）签订合作项目协议，陈夏晗博士亦应邀出席会议，本项委托研究正式启动。

展开了初步的学理性讨论。

展卷循着作者的描述和介绍,我们的眼前将呈现出“同心志业”公益慈善组织形成发展的清晰形貌:她萌芽于1999年,七位佛教人士在厦门自发开始的人文诗书阅读和慈善义工活动之“小蚂蚁爱心小组”读书会是这个组织的前身。本世纪初,适逢中国大陆社会组织管理迈向社会建设新阶段。随着读书会成员的增加、公益慈善共识的增强及其慈善义工活动的展开,在读书会发起人的积极推动下,2002年年底“同心志业”的第一个非营利机构——“厦门市同安区同心慈善会”(同心慈善会)在厦门同安区民政局登记注册;此后的十多年间,“同心志业”的育童慈善公益机构——“厦门市翔安区同心儿童院”(同心儿童院2004/6)和“长汀县同心学校”(2009/12),“同心志业”的义工/社工支持性慈善公益机构——“厦门市同心义工服务中心”(同心义工服务中心2007/7)和“厦门市思明区/同安区/翔安区同心社工中心”(思明区2013/12、同安区2014/1、翔安区2014/3),以及“同心志业”的慈善基金会机构——“福建省同心慈善基金会”(2013/3)先后成立。“同心志业”在诸机构的主导及各机构的互相协力下,有组织地应对社会需求,开展了一系列特色慈善公益项目——“专业义工/社工能力建设”、“儿童院”慈善育童、“助学圆梦”项目和“癌友关怀”等实践活动,取得了显著的慈善公益效应和广泛的社会影响,也摸索出了可持续发展的慈善公益之路^①。2017年的“同心志业”社会组织集群,已是一个拥有60多名专职的受薪员工和众多同心慈善会会员及广大义工,由以厦门市为中心的八个省、市、县/区各级的非营利法人组织组成的现代公益慈善社会组织群体。若从社会组织功能定位和公益“产业链”的视角观之,她亦可被称之为以提供操作型慈善公益服务为主要工作、初具公益“产业链”之上游(基金会及助力公益行业发展项目)、中游(义工/社工能力建设机构及项目)和下游(“儿童院”、“癌友关怀部”等机构及项目)组织的综合性的现代公益慈善社会组织群体。

^① 2012年,同心志业净资产已达323万元,同年1~10月,同心慈善会总收入额达到207万元。转引自本书第二章。

笔者以为,“同心志业”的探索成长历程,可谓本世纪以降中国大陆社会组织管理迈向社会建设新阶段背景下,新型草根社会组织成长史的一个缩影。陈博士以人类学的视角和方法,翔实记录总结这样的以提供操作型公益服务为主要工作的社会组织的研究成果,不但具有类型学的典型性,而且具有可供众多草根社会组织参考借鉴意义方面的代表性^①,也为相关研究领域以人类学实地深入调研提供翔实个案之贫弱做出了生产性的工作,以资社会领域有关实践主体和学界认识当下的中国社会建设的真实社会事实,以至裨益于学界衔接善会善堂研究和推进相关的学理研究。

陈夏晗博士的这部田野研究报告的生产性还在于她所提炼、讨论的“现代慈善”、“社会工作”与“文化传统”这三个概念,它们与当代社会组织专业化议题、具有宗教背景的现代社会组织构建以及中国语境下慈善文化再生产议题等重要的当代公益慈善社会组织发展问题密切相关。我们知道,当代社会组织的主体是提供专业社会服务的行业化、专业化的现代社会组织。“同心志业”从义工慈善精神出发,同时积极引进社工专业知识、方法与技能,进而发展出义工/社工能力建设、公益慈善从业者心灵养护和“服务对象+”等注重“心灵慈善、文化慈善”的独特公益慈善专业化社会服务,这是作者在“同心志业”研究中以“社会工作”一语着力挖掘和揭示的内容。与此相关,具有宗教背景的现代社会组织构建议题也是作者着重探讨的议题。一项研究成果揭示,2007年宗教类的社会组织已在当代中国社会组织分类比例中开始占比^②,2016年9月1日开始施行的《中华人民共和国慈善法》更是强调慈善事业的参与主体的多元性和开放

① 从公益“产业链”的视角看,社会组织按“产业链”的上游、中游和下游区分,大致可分类为“基金会”组织、支持型组织和操作型组织;从社会所需求的最主要的功能及服务供给看,各种面向基层社区、广大民众及其各种特殊需求人群的操作型专业社会组织的需求量最大,从这个意义上说,操作型组织典型个案的研究既具有类型性的典型性,又具有一般意义的社会组织的代表性。尤其在当下,社会组织成长生态仍有待不断优化,厚实的操作型组织典型个案的研究成果鲜见的情况下——相对而言,近年对诸如“恩派”(阮云星等,2011、2016;陈南方、杨宝,2012;王世强,2012)、“映绿”(庄爱玲等,2007)等支持型社会组织的研究成果比较显著——,陈博士的研究成果更具有现实和学术的意义。

② 王名、孙伟林《我国社会组织发展的趋势和特点》,《中国非营利评论》,2010(1):20(图6:2007年登记注册社会组织分领域结构图示)。

性。她不但没有国籍限定，而且对企业、有信仰的宗教信徒等行为主体也是开放的^①。可以预计宗教类的公益慈善社会组织将在我国有进一步的发展。“同心志业”的发起人具有佛教背景，又是积极探索具有佛教背景的慈善组织成长为现代公益慈善社会组织的践行者；她们坚持社会组织的世俗化原则、探索佛教慈善与现代慈善的对接和融合，无论是组织的非教徒限定、非传教原则、还是儿童院的非素食饮食，都体现了她们融通应变的探索及努力。陈博士重视“同心志业”的这一探索实践，在她所言的“现代慈善”的概念提起中表明了她的关切。众所周知，近代中国佛教“人间佛教”思想及实践由太虚法师倡导，经赵朴初居士、星云法师、证严法师和郑颂英居士的传承发展，已在佛教用于改善现世今生方面发挥了重要的社会公益效用。“同心志业”的积极探索实践和陈博士的关注与讨论，还为我们对接“人间佛教”的实践和研讨提供了宝贵的经验和思路。再则，“同心志业”的上述积极探索实践及吸取活用儒学等传统心灵养育文化、现代心理学社工心理学心理疗愈知识的努力，从传统文化中创化出“心灵慈善、文化慈善”的实践，也具有现代公益慈善本土化之所谓“传统的再生产”的普遍意义，笔者以为这也许就是陈博士提出“文化传统”概念来概括“同心志业”的努力和提起有关讨论的真意。

读罢这份20余万字“同心志业”田野研究报告，一群有志践行现代慈善义工的青春群像宛如朝阳跃然脑海，明晰而生动^②：从南普陀晨钟暮鼓中胸怀慈悲心、坚信同理心的七人“小蚂蚁爱心小组”读书会走起，十几载春秋，以美丽鹭岛——厦门为中心的东南中国大地上，一个秉持义工心、注重“心灵慈善、文化慈善”，立足不断提升的专业慈善服务能力又践行跨界合作，积极回应中国社会转型期的公益慈善社会服务需求的新型

① 参阅，王名《学习慈善法建构新体制》，《中国机构改革与管理》，2016年第6期。

② 笔者曾于2015年年末赴鹭岛，拜访“福建省同心慈善基金会”执行理事长的邱德辉先生，并在“同心志业”总部的洪燕英女士和陈博士的陪同下走访了“同心志业”总部、“准提寺”（厦门市翔安区）、“厦门市翔安区同心儿童院”和“癌友关怀部”，探讨了“同心志业”公益慈善实践与人类学社会组织研究问题。在阅读研究报告全文的过程中当时实地走访的体验和感动时时被唤起。

社会组织集群，在解决社会问题中结成、成长。

“同心志业”结成、发展的这20年，正是中国当代新型社会组织发展、社会组织管理进入“吸纳与赋权”阶段的重要时期；草根新型社会组织不但数量在增长，专业化水平和不可替代的社会服务功能也在不断增强，他们的成长壮大也契合中国现代管理体系建设之政府职能转型而出让诸多社会服务空间与资源的需求，以至关联到推进政府调整与改革社会管理模式、重构社会组织的治理结构的议题。然而，这一当代的中国社会建设的展开与中国近现代社会转型过程中的社会形成、慈善事业的实践及历史经验及相关学术研究有何关联，再则，佛教/宗教背景的社会团体的文化资源及其现代转化等全球视野的历时性、共时性比较研究等问题，谅为包括陈夏晗博士在内的当代社会组织研究者进一步深入研究上述相关议题时不得不思考和衔接讨论研究的问题。

在世界文明宝藏中，各个文化脉络中孕育的民俗宗教以及较大规模的跨文化跨地域性的宗教文化中，滋养着人类心灵以至生命的大爱精神源远流长。纵观世界文明史，我们同样看到，从远古的宗教性文明到古代城邦国家文明，一种古代意义的所谓“世俗化”进程业已开启。当人类历史进程进入了近现代，现代社会科学所言“世俗化”虽主要是在欧美“现代性”话语中被言说的，然而，诸如东亚的禅宗等宗教文化实践，世界各个文明系统内的“世俗化”却是在更早的各自的社会文化脉络中不断演进，展现了包括信仰文化（民俗宗教、宗教等）在内的人类文明之慈善精神及各种智慧惠及更多更广芸芸众生的总体趋势和面向。

中国社会自宋代以降尤其到了明清时代，主观性的权利观念^①逐渐确立；与此观念之确立互为表里的是，意识形态的政治文化建构和社会生活中士绅、民间的工商活动和善举实践。明清时代直至民国前期，中国大陆尤其东南沿海江浙各地广泛出现的善会善堂实践，正是上述主观性权利观念形成的重要的社会与文化基础，也是近代中国的“慈善公益”从“善

^① 阮云星译（寺田浩明著）《拥挤列车模式：明清时期的社会认识和秩序建构》，《清华法学》2010年第6期。

举”到“慈善事业”的发展过程^①。新中国成立以后，中国大陆的民政工作及民政文化^②之建构，部分延续上述的历史由绪；改革开放以降，慈善公益事业在国家和社会互动的背景下得到了大力推进；世纪之交，中国社会组织发展和治理进入“吸纳与赋权”时期^③，诸如厦门“同心志业”、上海“映绿”、浦东“恩派”这样的新型社会组织应运而生，更使中国的慈善公益事业之发展焕发了社会力量之熠熠生机。当代的实践又是历史性实践的继承、延续和演进。

笔者在上海“恩派”研究的早期著述中，曾言及成长中的具有感召力、创造力、领导力的都市“新市民”问题^④。夫马进先生在为小浜正子所著的《近代上海的公共性与国家》中文版所作的序文中，主要介绍了清末民初史料《上海医院第一征信书》，也重在引述当时非常有魅力的两位人物——首家由中国人独立经营的近代化医院的创立者李钟珏（李平书）先生和中国近代第一位女医生张竹君女士。夫马进先生在《序文》的最后这样写道：“我在此介绍这一史料，主要是基于以下的考虑：作为公共医疗机构，上海医院在继承善堂的基础上，继续取得了很大的进展；上海医院确实是一家近代化的医疗机构；小浜正子有效地使用了一系列征信录史料并取得了成果；近代女医生张竹君的事迹在此得到介绍；以及本书的作者同为女性。因此我认为这段史料的介绍对于小浜正子著作的中文版序言是很合适的。我真心希望包括小浜正子在内的上海史研究专家、各位同仁今后继续努力之致力于与中国历史有关的重要的上海史料的发掘、介绍和刊行”^⑤引述到此，笔者以为，将夫马进先生这段话放在本序文的结尾处也

① [日] 夫马进《中国善会善堂史研究》，商务印书馆，2005年；同《中国善会善堂史：从“善举”到“慈善事业”的发展》，《中国社会历史评论》，第七卷，2006年。参阅，常建华“《中国善会善堂史研究》评介”，《中国史研究动态》，1997年10期。

② 浙江省民政厅民政文化研究课题组《大民政时代浙江民政文化研究》，中国社会科学出版社，2017年。

③ 阮云星等《吸纳与赋权：当代浙江、上海社会组织治理机制的经验研究》，浙江大学出版社，2016年。

④ 阮云星、韩敏主编《政治人类学：亚洲田野与书写》，浙江大学出版社，2011：212。

⑤ [日] 小浜正子《近代上海的公共性与国家》，上海古籍出版社，2003 [2000]：5。

是颇为合适的。本书的作者和她记录呈现的“同心志业”的创始人广普法师也都是女性。人类学及跨学科的对衔接着近代中国社会自身演进的“善举”实践及近代化进程中现代性“慈善”事业实践的善会善堂的深入研究，对当代中国社会组织成长及社会建设——包括对其中的都市“新市民”、其中的女性社会创业家及其群体——的深入研究，需要我们坚毅地往返于田野与书斋^①，以为社会实践者、社会管理者及人文社科学术研究界，提供更好更多的知识生产的硕果；愿与本书作者及学界同仁共勉。

阮云星^②

2017年11月26日浙大启真湖畔

① 上世纪80年代以来，外文亦有不少有关这个议题的研究成果；部分成果已汉译，除上注所示外，还有[美]罗威廉《汉口：一个中国城市的商业和社会（1796—1889）》，中国人民大学出版社，2005[1984]：385-391；等作品。

② 日本京都大学法学博士，浙江大学社会学系/人类学研究所教授、常务副所长；中国社会学学会理事，中国人类学民族学研究会宗教人类学专业委员会秘书长。

目录

CONTENTS

第一章 导论	(001)
第一节 一个基本的介绍：本研究的问题意识及研究目标	(003)
第二节 文献回顾及反思	(005)
一、公益慈善组织能力建设的研究	(006)
二、公益慈善与公民社会的研究	(007)
三、传统文化与现代公益慈善的研究	(008)
(一) 传统文化与现代公益伦理建设	(008)
(二) 宗教与现代公益慈善	(010)
四、社会工作的研究	(018)
(一) 社会工作的本土化发展	(019)
(二) 社会工作与慈善事业的合流	(021)
第三节 本研究的个案选择及研究缘起	(022)
一、同心个案的特点：同心是一个能够帮助我们思考所 关心问题的合适对象	(023)
(一) 传统文化转化为组织公益文化要素	(023)
(二) 组织的制度建设、能力建设	(024)
(三) 现代慈善服务的能力建设	(024)
二、本研究的缘起	(025)

第四节 本研究的研究内容和研究方法	(026)
一、研究内容	(026)
二、研究方法	(028)
第二章 同心志业的现代公益慈善建设	(029)
第一节 组织的公益文化品牌建设	(031)
一、将传统文化转化为“心灵慈善、文化慈善”的 特色服务	(031)
二、广泛吸收其他文化的心灵教育功能	(036)
三、塑造组织的公益文化品牌	(038)
第二节 组织的制度建设、能力建设	(043)
一、非营利组织的机构建设	(043)
(一) 各家机构的建设	(044)
(二) 机构间关系的建设	(048)
二、社会公信力建设	(050)
三、广泛的社会交往	(051)
四、协助政府服务社会	(051)
第三节 现代慈善服务的能力建设	(053)
一、慈善服务的专业化	(054)
(一) 慈善服务中导入社会工作	(054)
(二) 慈善服务与社会工作结合的必要性	(055)
二、服务项目的多元化	(057)
(一) 专业义工培养项目	(058)
(二) 困境儿童和流动儿童的服务项目	(058)
(三) 助学圆梦项目	(059)
(四) 癌友关怀项目	(060)
(五) 助力公益同行发展项目	(060)

第三章 同心专业义工的培养及其在社会工作中的成长	(065)
第一节 用社会工作理论培养专业义工	(067)
一、社会背景	(067)
二、专业义工的培养与“两工联动”	(068)
第二节 义工服务与社会工作的结合	(071)
一、义工的角色定位	(071)
(一) 爱心、善心的传递者	(072)
(二) 社会资源的整合者	(073)
(三) 公益慈善组织理念的执行者	(073)
二、以服务对象需求为本的服务过程	(075)
(一) 无助—求助的过程	(076)
(二) 受助—自助的过程	(077)
(三) 自助—助人的阶段——“服务对象+”	(078)
三、用社会工作实现“心灵慈善、文化慈善”	(080)
(一) 心灵成长是自立可成的关键	(080)
(二) “感恩”与平等、尊重的服务原则	(083)
(三) “家”的陪伴式服务与平等、尊重的服务原则	(084)
第三节 义工服务过程中的双向互动	(086)
一、关注助人者心灵成长的必要性	(087)
二、爱人先爱己、爱家人	(089)
三、在“正己达人”中成长	(090)
四、在“心怀感恩做慈善”中成长	(092)
五、从“行善积德”向“社会责任”转化	(093)
第四章 同心公益慈善“儿童院项目”调查	(095)
第一节 项目介绍	(097)
一、社会背景	(097)

二、儿童院的成立	(100)
三、“两工联动”的专业化服务	(102)
第二节 项目的慈善服务与社会工作的结合	(104)
一、社会关系的支点“家”与心理建设	(104)
(一)“家”的养育与平等、尊重的服务	(105)
(二)保持对原生家庭的孝心和感恩	(115)
二、社会交往与心理建设	(119)
(一)与社区生活的融入	(119)
(二)与社会生活的融入	(123)
三、文化学习、特长培养与心理建设	(128)
(一)文化滋养与认知力成长	(129)
(二)特长培养与自信心增强	(133)
第三节 儿童的感恩助人与心理、能力的建设	(135)
一、感恩之心的养成及助人行动	(135)
二、感恩助人的个人意义、社会意义	(140)
 第五章 同心公益慈善“助学圆梦项目”调查	(145)
第一节 项目介绍	(147)
一、项目的产生与发展	(147)
(一)缘起于“物质助学”	(148)
(二)升级为“心灵助学”	(148)
二、项目的实施程序及专业化服务	(151)
第二节 项目的慈善服务与社会工作的结合	(154)
一、“奖善”——社会关系中的美德鼓励	(154)
(一)鼓励孝心、友善	(155)
(二)鼓励自我担当的责任意识	(157)
二、团体学习、文化学习与心理建设	(159)
(一)冬令营课程学习——增强自信,提高社交能力	(159)

(二) 夏令营课程学习——健康人格培养	(164)
三、平等、尊重的“家”的陪伴式服务	(171)
第三节 学生的感恩助人与心理、能力建设	(178)
一、关注学生后续成长的需要	(178)
二、感恩助人的行动及其意义	(180)
(一) 感恩助人的行动	(180)
(二) 感恩助人的个人意义、社会意义	(184)
第六章 同心公益慈善“癌友关怀项目”调查	(187)
第一节 项目介绍	(189)
一、社会背景	(189)
二、“两工联动”的专业化服务	(192)
第二节 项目的慈善服务与社会工作的结合	(193)
一、“家”的陪伴式服务带来心理慰藉	(194)
(一) 家庭式“日间照料”	(194)
(二) “家”的集体活动	(196)
二、团体“话疗”与心理慰藉	(199)
三、运动瑜伽与身心灵疗愈	(202)
(一) 运动瑜伽与觉知力提升	(202)
(二) 旋转瑜伽与自信心增长	(210)
第三节 癌友的感恩助人与持续疗愈	(213)
结语：现代公益慈善与和谐社会建设	(217)
参考文献	(227)



第一章 导论



